

# Liechtensteiner Volksblatt

Erscheint Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag/Samstag · Jeden Donnerstag Grossauflage · Amtliches Publikationsorgan · Tel. (075) 2 42 42 · Einzelpreis: 60 Rp.

## Schaan – ist und bleibt die liechtensteinische Narrenmetropole

Der Schaaner Fastnachtsumzug – mit vielen Höhepunkten und einem neuen Besucherrekord von rund 15 000 Personen

Dass die derzeit Schaan beherrschende Narrenzunft auch bei Wettermacher Petrus in grosser Gunst steht, hat sich am gestrigen Sonntag anlässlich des imposanten Fastnachtsumzuges erneut bewiesen. Der eisige Winterkönig wurde auf seinem Vormarsch gestoppt und hat einem freundlichen Vorfrühlingstag den Platz geräumt.

Darüber freuten sich nicht nur besonders die Einwohner von Schaan und den umliegenden liechtensteinischen Gemeinden, sondern auch die zahlreichen Gäste aus der Schweiz, Österreich und Deutschland.

### Auftakt mit Monsterkonzert

Am Samstagabend wartet auf dem KKW-Parkplatz schon frühzeitig eine Menschenmenge, Kopf an Kopf, man schätzt gegen 4000 Personen, die das gewaltige Monsterkonzert mit elf Guggenmusikern miterleben wollten.

Namens der Narrenzunft entbot Sepp Kling allen einen herzlichen Willkommen und rief die Gruppen einzeln auf die Bühne, wo sie dann eine lautstarke Probe ihres Könnens begeistert vortrugen. Eröffnet wurde der Reigen mit den erstmals anwesenden «Tuarbaggern» aus Eschen. Den weitesten Weg von den anwesenden Guggern dürfte die Gruppe aus Bruchsal (Nähe Karlsruhe) mit ihrem Fanclub zurückgelegt haben. Der jüngste Teilnehmer der «Räblus Clique» Veltjeim mit Instrument zählte zwei Jahre? Auch hier war die Stimmung grossartig. Zeitweise fielen Schneeflöckchen wie weisses Konfetti auf die fastnachtbegeisterte Menge. Zischende Raketen erhellen den Nachthimmel. Beschossen wurde das Monsterkonzert mit einem gewaltigen, gemeinsamen Schlussmarsch nach der Melodie «Mein Vater war ein Wandersmann». Anschliessend verteilte sich die Menge auf die verschiedenen Gaststätten, wo die fastnächtlichen Wogen weiter hochgingen bis in die Morgenstunden.

### Begeisterter Fastnachtsumzug

Nach dem vollauf gelungenen Zunftabend kann als weiterer Höhepunkt der Fastnachtsumzug betrachtet werden, der als grösste närrische Veranstaltung der Region gilt und alle Erwartungen übertraf. Gegen 15 000 fastnächtliche Besucher säumten die breit beflaggten Strassen. Sie wollten erleben, welch ungeheurer Ideenvielfalt und Farbenpracht sich entfaltet und auf welche Art hier wieder politischer, umweltbedingter und persönlicher Dampf da abgelassen wird.

Die NZ-Mitglieder Werner Nigsch,



Der Schaaner Fastnachtsumzug zählt nach wie vor zu den grössten und schönsten närrischen Veranstaltungen in unserer Region. Tausende von Zuschauern (Insider sprechen von einem neuen Rekord mit rund 15 000 Personen) säumten die Strassen, als gestern Sonntag der farbenprächtige Umzug durch Schaaens Zentrum zog. Auf unserem Bild sehen Sie im Vordergrund den eindrucksvoll gestalteten Schaaner Prinzenwagen des MKS Schaan.

Kurt Marxer und Adolf Ott kommentierten die vorbeiziehenden Gruppen. Rund 2500 grosse und kleine Aktive haben sich seit Monaten darauf mit Kostümherstellung

(Fortsetzung auf Seite 2)

### Letzter Gruss vom Wald

Jubel, Trubel, Heiterkeit. Das war auch dieses Jahr wiederum Triumph beim FC-Vaduz-Maskenball, der – so scheint es – jedes Jahr noch schöner und attraktiver wird. So ist es auch gar nicht verwunderlich, dass der Vaduzer Saal am Freitagabend zum Bersten voll war mit einem überaus gugelanten Publikum und zahlreichen Maskierten. Hier sehen wir die Sieger der trad. Maskenprämierung bei den Gruppenmasken. Ein ausgewähltes und sehr aktuelles Thema: Das Waldsterben. Hinter den als Tannenzapfen verkleideten Masken mit der sinnigen Aufschrift «Letzter Gruss vom Wald» verbargen sich die FCV-Mitglieder Horst Marxer und Peter Frommelt. (Bild: Eddy Risch)



Die Schaaner «Wöschwyber» feierten Jubiläum. Bereits zum 10. Mal sind sie dabei.

### Der Wahlurnengang brachte es in Malbun an die Nacht:

## Walstädter Bühler Bürgermeister!

(Mad/tel.) – Larven-Wahlbericht aus der hochalpinen Metropole von Monika Lampert) – Bei einer überwältigenden Stimmbeteiligung von 371 (!) Wahlberechtigten und nach einem den ganzen Larven-Samstag anhaltenden «saumässigen Kommedi» (Originalton unserer Korrespondentin) wurde Fritz Bühler mit überwältigendem Mehr zum neuen Bürgermeister von Malbun gewählt, wobei der Walstädter seinen Gegenkandidaten Albert Vogt nach einer schneidenden und speckumwitterten Wahlkampagne klar hinter sich zu lassen vermochte.

Geradezu sensationell fielen die Gemeinderatswahlen aus. Offenbar hallte das Echo von Dornröschen im hochalpinen Gebirge von Malbun ganz besonders gewaltig, denn obwohl die Direktion der beiden Spitzenkandidaten bei diesem Thema ausnahmsweise einmütig waren schaffte das «starke» Geschlecht erstmals den Sprung in den Malbuner Gemeinderat- und wie: von den sieben Sitzen gingen gleich deren vier (!) an die Damen. Das neue Gemeinderats-Septett: Nigg Hanspeter, Nägele Annemarie, Sprenger Marlies, Beck Eugen, Konrad Alice, Schädler Cornelia und Dieter Walch.

Bezeichnenderweise fiel die Weiblerwahl zugunsten des Weiblers (dt. «Wiiberis») Kurt Marxer aus. Nachdem es vor wenigen Wochen nur den Schneemann vom Enzian umgehauen hat, hat es nun also auch den bisherigen verdienten Weibel Andreas Beck (Winkler) gekostet. Bei der an den Wahlgang anschliessenden rauschenden Wahlparty konnte sich der Winkler wenigstens über die neuen Tatsachen hinwegtrösten. Allen Verlierern zum Trost: die nächste Larven-Wahl im Malbun kommt bestimmt!

## Maurer Strassen-Fasnacht

Mit einer Strassenfasnacht, wie man sie nur in Mauren erlebt, erreicht die heimliche Hauptstadt des Unterlandes heute Montag ihren absoluten Höhepunkt.

Nach der offiziellen Übergabe der Schlüsselgewalt an die Narren punkt 13.00 Uhr beim Gemeindehaus, gehts hinein ins fastnächtliche Vergnügen, bei dem alles was laufen kann mitmachen wird. Vorgesehene Route ist der Weiherring. Um 17.00 Uhr folgt der Einzug in den dekorierten Gemeindegarten, vorneweg mit dem Räbakönig und der Räbakönigin. Bei Musik, Tanz und Unterhaltung wird dann nach echt Maurer Art gefestet und gefeiert bis tief in die Nacht, und bei vielen sogar bis spät in den Dienstag hinein. Ein Hinweis: Am Montagmorgen beginnt der Strassenverkauf der Faschnachtszeitung «Dr Murer Räbahobel».

## Schaaner Jugend-Maskenball

Dass in der liechtensteinischen Narrenhochburg der Faschnachts-Schlusspunkt sozusagen nahtlos von einem Tag auf den anderen übergeht, dafür sorgen seit Jahren die Pfadfinder, die heute abend zum Jugendmaskenball in den Rathaussaal einladen. Und in der Tat: Schaan wird dadurch am Montag erneut zur Metropole dieser närrischen Tage, für die diesmal die Jugend sorgen wird. Und wie, geht einfach hin!

## Triesenberg wie es singt und lacht

Eine tolle Atmosphäre wird jedes Jahr von der Triesenberger Fasnacht gemeldet. Unter dem Motto «Triesenberg wie es singt und lacht» wird auch die Fasnacht 1984 mit Umzug und allem drum und dran zu einem echten Erlebnis für alle werden. Wer also die närrischen Tage auf eine sympathische Art und Weise und natürlich bei viel «Wein, Weib und Gesang» ausklingen lassen möchte, der geht am Dienstag in den «Bärg».

## Sport vom Wochenende

### Balzers schlug Einsiedeln 1:0

Erfolgreicher Rückrundenauftritt für den FC Balzers: die Treichler-Elf schlug am Samstag vor 200 Zuschauern Einsiedeln dank einem Treffer von Manfred Frick in der 83. Minute mit 1:0. Zwei äusserst wichtige Zähler für die Balzner im Kampf gegen den Abstieg.

### Günther Marxer auf Platz 3

Wieder ein Spitzenresultat für Günther Marxer: Beim Europacup-Riesenslalom von Villach belegte der Schaanwälder den hervorragenden 3. Rang. Im Gesamtklassement liegt Günther an vierter Stelle, im Riesenslalom hat der Liechtensteiner die Führung übernommen!

### Galina verlor zum Abschluss

Kein versöhnlicher Abschluss für den VBC Galina: die Schaaner verloren das letzte Saisonspiel am Samstag in Eschen gegen Muttenz mit 1:3.

## Narrenabend in der Residenz

Ein heisser Tip für all jene, die Fasching auf ganz besondere Art erleben möchten, ist der traditionelle Narrenabend der Vaduzer Faschnachtsgesellschaft von heute abend im Vaduzer Saal. Für echte Stimmung sorgen u.a. die Harmoniemusik Vaduz, der Tambourenclub Liechtenstein und natürlich die bekanntesten Törmliugler.

## Glückszahlen

Schweizer Zahlenlotto  
Die Gewinnzahlen: 3 / 6 / 12 / 20 / 35 / 38.  
Zusatzzahl 1.

Toto-Resultatwette  
Die Gewinnkolonne: 2 x 1, 1 x x, x x 1, x x 1, x.

Toto-X-Wette  
Die Gewinnzahlen: 5 / 20 / 29 / 32 / 34 / 36.  
Zusatzzahl 26.

Ein heisser Tip für all jene, die Fasching auf ganz besondere Art erleben möchten, ist der traditionelle Narrenabend der Vaduzer Faschnachtsgesellschaft von heute abend im Vaduzer Saal. Für echte Stimmung sorgen u.a. die Harmoniemusik Vaduz, der Tambourenclub Liechtenstein und natürlich die bekanntesten Törmliugler.